

Forfatter: Aarestrup, Emil

Titel: Charlottenlund

Citation: Aarestrup, Emil: "Charlottenlund", i Aarestrup, Emil: *Udvalgte digte*, udg. af Dan Ringgaard , Det Danske Sprog- og Litteraturselskab, Borgen, 1999, s. 300.
Onlineudgave fra Arkiv for Dansk Litteratur: <https://tekster.kb.dk/catalog/adl-texts-aarestrup07val-shoot-idm139875153078336/facsimile.pdf> (tilgået 19. oktober 2021)

Anvendt udgave: Udvalgte digte

flab: blomsten torskemund, bogstaveligt som torskens mund, billedligt om en stor, dum mund hos et menneske. – *Rebekke*: evt. allusion til Rebekka, Isaks hustru, som han frygtede at miste pga. hendes skønhed, jf. 1. Mos. 26,1-11. Bag sin mands ryg skaffede hun sin yndlingssøn Jakob den faderlige velsignelse ved at bringe ham til den blinde Isak i broderen Esaus klæder og med hænderne indhyllet i et gedeskind. Isak troede da, at Jakob var hans yndling Esau, jf. 1. Mos. 27,1-40.

- 89 *Maanedsrose(r)*: haverose, der blomstrer hyppigt i årets løb. – *Primula*: primulaen. – *Nie*: det tidsrum, hvor månen er aftagende.
- 90 *Ephen(ranke)*: vedbend, forbindes med Dionysos (se n.r.s. 25), der også er *den muntre Lamgud*. – *Rodnium*: hejreart, kendt som en sky fugl, der udstøder sorgmodige, trommelignende lyde, jf. fx St. St. Blichers (da. digter, 1782-1848) *Bredstykker af en Landsbydegns Dagbog* (1824), 17/6 1710.
- 91 *laber*: labber el. slikker i sig, sober. – *nydelige*: smukke el. behagelige.

Charlottenlund

Stemning og melodi efter Carl Michaël Bellmans (sv. digter, 1740-95) Fredmans Epistel nr. 36 («Vår Ulla låg i sängen och sof»). Aarestrup har oversat digtet, jf. SS, bd. 5, s. 41.

- 92 *Glut*: barn el. ung pige. – *Fyrsvamp*: poresvamp, der angriber ældre træer; anvendes til tønder, fx i fyrtojer, og til at standse blodninger. – *Oven*: ej identificeret. – *Sommerslot*: Charlottenlund slot.
- 93 *Kildervogn(en)*: kapervogn: en droske, der om sommeren kørte til Jægersborg Dyrehave. – *Sivand Snarensvend*: folkevisecalluderende udtryk for en hurtig ung mand. – *hele Klatten*: det altsammen.
- 95 *Laxpapir*: papir til indpakning af laks el. laksemadder.
- 96 *Dannensvend*: hædersmand. – *Pusselanke(n)*: kælent udtryk for ben, ofte børns, men benyttes også med frivole undertoner. – *Eia*: poetisk udtryk for glæde, ikke mindst hos Bellman. – *Putte(r)*: egl. kylling, her spøgefuld el. kælen betegnelse for en ung kvinde.

Dyrehaugen

- 98 *Bestalling*: tilladelse til at drive et bestemt erhverv. Der fandtes autoriserede borstedenge i Dyrehaven og Charlottenlund, vistnok indtil 1863. – *ganes ued*: spøge, lege med. – *Efter (...)* *Længsel*: allusion til Adam Oehlenschlägers (se n.r.s. 29) «Sanct Hansaften-Spil», *Digte* (1803): «Jeg har altid Længsel / Efter saadan en Træng-